

**France-Toulouse: Architectural and related services**  
**OJ S 94/2014 16/05/2014**  
**Contract notice**  
**Services**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: SA Cogemip (société d'économie mixte)  
Postal address: Mandataire agissant au nom et pour le compte du département du Gers, 11 avenue Parmentier – BP 22414  
Town: Toulouse Cedex 02  
Postal code: 31086  
Country: France  
For the attention of: Emmanuel Lombard  
Telephone: +33 562727100  
Fax: +33 561572313

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: <http://www.cogemip.fr>

Address of the buyer profile: <http://cogemip.achatpublic.com>

Electronic submission of tenders and requests to participate: <http://cogemip.achatpublic.com>

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

General public services

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: yes

Official name: Département du Gers

Postal address: 81 route de Pessan, BP 20569

Town: Auch Cedex 9

Postal code: 32022

Country: France

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Sélection de candidats pour la réalisation d'une mission de maîtrise d'oeuvre relative à la 2° tranche de travaux de l'abbaye de Flaran (Opération no32930).

## **II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Abbaye de Flaran, 32310 Valence-sur-Baise.

NUTS code FR624 Gers

## **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

## **II.1.4. Information about framework agreement**

## **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

L'opération concerne l'abbaye de Flaran classée Monuments Historiques, et la ferme de la Madeleine inscrite à l'inventaire des Monuments Historiques. L'ensemble immobilier est situé sur l'île de Flaran qui est classée au titre des sites et monuments naturels, sur la commune de Valence sur Baïse.

Les travaux envisagés comprennent le réaménagement de l'aile Est de la ferme de la Madeleine avec la création d'une extension afin d'y transférer l'accueil du site, la construction d'un abri de jardin, le reprofilage de la cour d'honneur, la réfection des sols de 2 salles d'exposition, la restauration de la salle capitulaire et de la sacristie, le déplacement de la mosaïque, la création d'un cheminement piétonnier entre le futur parking et la nouvelle entrée du public avec la création d'un aménagement paysager.

Les travaux dont la durée est évaluée à 30 mois seront réalisés en 3 phases. La part de l'enveloppe financière affectée aux travaux par le maître de l'ouvrage s'élève à 1 450 000.00 EUR (HT).

## **II.1.6. CPV code(s)**

71200000 Architectural and related services - FG25, 71221000 Architectural services for buildings, 71300000 Engineering services, 71420000 Landscape architectural services

## **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

## **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

## **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

L'attributaire se verra confier une mission de base complétée d'un diagnostic (Ferme de la Madeleine), des métrés quantitatifs (EXE partiel), et OPC, conformément au décret 93-1268 du 29 novembre 1993 et des missions complémentaires d'assistance suivantes :

- coordination ou participation à la coordination des actions effectuées par les intervenants extérieurs : Coordination avec les autres projets prévus sur le site et non compris dans la présente opération : création du parking, dévoiement de la route départementale RD 142, aménagement d'un chemin piétonnier depuis le port de Valence sur Baïse,
- traitement de la signalétique intérieure et extérieure,
- suivi environnemental selon le référentiel du Conseil général du Gers.

Il est précisé que la mission de base comprend la réalisation de la mission de coordination en matière de système de sécurité incendie telle que définie par les textes réglementaires et normes en vigueur (soit conception du s.s.i + coordination du s.s.i + fourniture du dossier d'identité s.s.i).

À titre prévisionnel, les études devraient commencer au mois d'octobre 2014.

Estimated value excluding VAT:

Range: between 170 000 and 210 000 EUR

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

#### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions related to the contract**

##### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Le versement de l'avance est subordonné à la production d'une garantie à première demande en garantissant le remboursement.

##### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Paiement par virement bancaire. Le délai de paiement est de 30 jours. Une avance est prévue au taux de 5 %. Forme du prix: révisable. Le financement des prestations est assuré par le budget investissement de la collectivité.

##### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Les candidats pourront répondre sous la forme d'un groupement conjoint ou d'un groupement solidaire.

En cas de groupement, le mandataire devra être obligatoirement l'architecte "Qualifié monuments historiques".

En cas de groupement conjoint, le mandataire sera solidaire de l'ensemble des membres composant le groupement.

Conformément à l'article 51-iv du code des marchés publics, il est interdit aux candidats de présenter pour le marché, plusieurs offres, en agissant à la fois en qualité de candidats individuels et de membres d'un ou plusieurs groupements ou en qualité de membres de plusieurs groupements. Le mandataire et les cotraitants ne peuvent donc notamment se présenter que dans un seul groupement, sous peine d'irrecevabilité des groupements concernés.

Aucune forme de groupement n'est imposée par le pouvoir adjudicateur après attribution.

##### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

#### **III.2. Conditions for participation**

##### **III.2.1.**

### **Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Les candidats (ou l'ensemble des membres composant le groupement) produisent:

- l'imprimé intitulé Dc1 (lettre de candidature - habilitation du mandataire par ses cotraitants) dûment complété dans toutes ses rubriques, daté et signé. En cas de groupement, il est précisé obligatoirement à la rubrique E la spécialité exercée par chacun des membres du groupement candidat,
- l'attestation d'inscription à l'ordre pour les architectes (ou document équivalent pour les architectes étrangers) datant de moins d'un an,
- la liste des personnes habilitées à engager le candidat,
- la copie du ou des jugements prononcés si le candidat est en redressement judiciaire.

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Les candidats (ou l'ensemble des membres composant le groupement) produisent:

- le chiffre d'affaires global des trois derniers exercices disponibles (ou document équivalent si le candidat est objectivement dans l'impossibilité de produire son chiffre d'affaires),
- les attestations détaillées d'assurance responsabilités civiles professionnelles et décennale en cours de validité.

#### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Les candidats (ou l'ensemble des membres composant le groupement) produisent:

- une déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des 3 dernières années,
- les titres d'études et professionnels du ou des responsables de la prestation objet du marché,
- la description de l'équipement technique (notamment informatique) dont dispose le candidat pour la réalisation de marchés de même nature.
- une liste de références d'opérations effectuées au cours des 3 dernières années, indiquant le montant hors taxes des travaux, la date et le destinataire public ou privé (ou équivalent), illustrées pour les architectes par des photos et présentées selon les modalités suivantes:
  - \* les références sont présentées impérativement sous la forme d'un cadre type 1, unique pour l'ensemble des membres de l'équipe au format A3, noir et blanc, simple recto. Chaque membre de l'équipe présente sur ce cadre 5 références maximum. Les références de complexité équivalente à l'opération y sont mises en évidence.
  - \* les architectes présentent leurs références (5 références au maximum) illustrées par des photos, sous la forme d'un cadre type 2 au format A3, couleur et simple recto, unique pour l'équipe.
  - \* les cadres types 1 et 2 dûment complétés par les candidats, sont transmis sur support physique électronique (CD ou DVD rom).
  - \* les cadres types sont disponibles sur la plate forme de dématérialisation à l'adresse <https://cogemip.achatpublic.com>. Ils ne seront pas envoyés ou adressés sous la forme d'un support "Papier" ou sous la forme d'un support physique électronique.

L'imprimé intitulé Dc2 (déclaration du candidat individuel ou du membre du groupement) peut être utilisé.

Minimum level(s) of standards possibly required:

L'architecte "Qualifié Monuments Historiques" devra fournir dans son dossier de candidature, des références propres à l'opération envisagée montrant sa capacité professionnelle à traiter

les caractéristiques et la complexité du projet de restauration envisagé. Son dossier de références comportera donc la liste des restaurations qu'il aura dirigées, et comprendra au moins une restauration en rapport avec l'opération envisagée. Il devra en avoir assuré la conception et la réalisation.

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes  
Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: — Loi 77-2 du 3 janvier 1977 modifiée sur l'architecture relative à la profession d'architecte,  
— article R621-28 du code du patrimoine qui impose que la maîtrise d'oeuvre des travaux de restauration des immeubles classés n'appartenant pas à l'état soit assurée soit par l'architecte en chef des monuments historiques, soit par un architecte ressortissant d'un Etat membre de l'union Européenne ou partie à l'accord sur l'espace économique européen, établi dans l'un de ces Etats et présentant les conditions requises pour se présenter aux épreuves du concours institué par le 2° du I de l'article 2 du décret no2007-1405 du 28 septembre 2007 portant statut particulier du corps des architectes en chef des Monuments Historiques et adaptation au droit communautaire des règles applicables à la restauration des immeubles classés ainsi que celles reprises pour être inscrit à un tableau régional de l'ordre des architectes en vertu des dispositions de l'article 10 de la loi 77-2 du 3 janvier 1977 sur l'architecture.  
Il est précisé en outre, que les candidats désirant participer à la consultation devront obligatoirement présenter des compétences en matière d'architecture dans les conditions visées ci-dessus, d'ingénierie dans les domaines techniques suivants : structures et fluides (plomberie, chauffage, électricité, Ssi), d'architecture paysagère

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Negotiated

##### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

Envisaged number of candidates: 3

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Après examen des candidatures conformément aux dispositions de l'article 52.1 du code des marchés publics, les candidats admis à négocier sont sélectionnés au moyen des critères suivants d'égale importance:

- écriture architecturale des références présentées,
- expérience et références de complexité équivalente à l'objet du marché,
- moyens humains et matériels.

##### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

## **IV.2. Award criteria**

### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

## **IV.3. Administrative information**

### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

14S0058

### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Payable documents: no

### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

13.6.2014 - 12:00

### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

1.7.2014

### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French.

Other: Néant.

### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

### **VI.3. Additional information**

1/ Transmission des candidatures :

— soit sur support papier, sous enveloppe cachetée précisant "Candidature pour la réalisation d'une mission de maîtrise d'oeuvre relative à la 2° tranche de travaux de l'abbaye de Flaran (Opération no32930)". Elles seront remises contre récépissé au secrétariat de la sa Cogemip ou envoyées par la poste par pli recommandé avec avis de réception postal,

— soit par voie électronique sur le site <https://cogemip.achatpublic.com> (cf. Manuel entreprises accessible sans identification préalable à cette adresse à la rubrique "Outils"). Pour la transmission électronique, il est en plus précisé que :

- les candidats devront appliquer le même mode de transmission pour l'envoi de leur candidature et de leur offre,
- la transmission sur support physique électronique n'est pas autorisée (sauf pour les cadres types 1 et 2),
- le candidat qui effectue la transmission de sa candidature par voie électronique et uniquement dans ce cas, peut adresser parallèlement à la sa Cogemip, dans un pli scellé, une copie de sauvegarde sur support papier ou sur support physique électronique (cd rom ou dvd rom) des documents électroniques, destinée à pallier soit la défaillance du système informatique, soit l'existence d'un programme informatique malveillant dans la candidature électronique. Le pli scellé comporte en plus de la référence de l'opération, la mention lisible "Copie de sauvegarde"
- les formats électroniques dans lesquels devront être transmis les dossiers des candidats sont : .doc, .rtf, .pdf, .jpg, .xls, formats précédents compactés .zip - tout document électronique non accompagné d'une copie de sauvegarde envoyé par un candidat, dans lequel un programme informatique malveillant est détecté par l'acheteur public sera réputé n'avoir jamais été reçu et le candidat en est informé ;

2/ Renseignements divers sur les candidatures :

- si un candidat pour démontrer sa capacité, entend justifier qu'il dispose des capacités professionnelles, techniques et financières d'un autre intervenant quel qu'il soit (sous-traitant notamment), il devra prouver par un engagement écrit de cet intervenant qu'il en disposera pour l'exécution du marché. Il fournit dans cette hypothèse pour cet intervenant, l'ensemble des documents énumérés à la rubrique "Conditions de participation" ci-dessus,
- si le pouvoir adjudicateur constate que des pièces dont la production était réclamée, sont absentes ou incomplètes, il pourra décider mais sans obligation, de demander à tous les candidats concernés de compléter leur dossier de candidature dans un délai franc de 5 jours à compter de la réception de la demande écrite qui leur sera faite par le pouvoir adjudicateur (demande qui pourra s'effectuer valablement par télécopie), sous peine de rejet de leur candidature si ces pièces ne sont pas fournies ou complétées dans ce délai. Il informe les autres candidats qui ont la possibilité de compléter leur candidature dans le même délai.

3/ la lettre de consultation envoyée aux candidats sélectionnés qui précisera les modalités d'obtention des documents de la consultation, ne sera pas adressée par voie électronique.

4/ la durée du marché mentionnée ci-dessus n'est qu'une durée prévisionnelle, donnée à titre indicatif. Elle ne prend pas en compte la période relative à la garantie de parfait achèvement.

Date d'envoi du présent avis au JOUE et au BOAMP : 13.5.2014.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Tribunal administratif de Pau  
Postal address: villa Noulibos, 50 cours Lyautey, BP 543  
Town: Pau Cedex  
Postal code: 64010  
E-mail: [greffe.ta-pau@juradm.fr](mailto:greffe.ta-pau@juradm.fr)  
Telephone: +33 559849440  
Fax: +33 559024993  
Internet address: <http://www.ta-pau.juradm.fr>

##### **VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Greffe du tribunal administratif de Pau

Postal address: villa Noulibos, 50 cours Lyautey, BP 543

Town: Pau Cedex

Postal code: 64010

E-mail: [greffe.ta-pau@juradm.fr](mailto:greffe.ta-pau@juradm.fr)

Telephone: +33 559849440

Fax: +33 559024993

Internet address: <http://www.ta-pau.juradm.fr>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

13.5.2014